Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'interno DFI
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP
Organo di notifica per prodotti chimici

Guida per l'utente

Comunicazione della quantità di un biocida immesso sul mercato nell'RPC

www.rpc.admin.ch

Contenuti

1 Prima comunicazione della quantità di un biocida 3

2 Comunicazione di un prodotto aggiuntivo dopo aver effettuato nuovamente il login 6

2.1 Comunicazione aggiuntiva nella stessa comunicazione collettiva 6

2.2 Comunicazione/e aggiuntiva/e in una nuova comunicazione collettiva 7

3 Correggere o cancellare un messaggio già fatto 8

4 Comunicazione supplementare in caso di variazione della concentrazione di principio attivo 9

5 Comunicazione semplificata della quantità negli anni successivi 10

1 Prima comunicazione della quantità di un biocida

1. Se avete già un account utente nel RPC (ad esempio, come titolari di omologazione per prodotti biocidi), accedete con il vostro account utente CH-Login/AGOV-Login su www.rpc.admin.ch.

   Ulteriori informazioni: CH-Login diventa AGOV

   Ancora nessun AGOV?
   IMPORTANTE: Se non siete titolare di un'omologazione ON per un prodotto biocida (ma ad esempio un'importatrice senza una propria autorizzazione per biocidi) e non intendete presentare domande di autorizzazione tramite RPC, ma solo comunicare la quantità di un prodotto biocida immesso sul mercato, vi serve solo un account utente CH-Login/ AGOV-Login senza accesso a un'azienda.

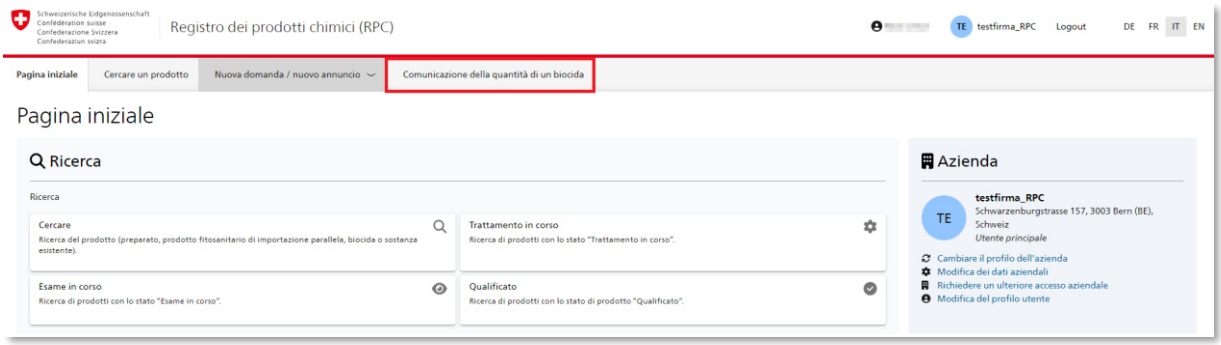
   Si prega di notare che è necessario un'applicazione di autenticazione per configurare l'autenticazione a due fattori richiesta.

   Andate su www.rpc.admin.ch, cliccate su AGOV e selezionate "Crea account". Inserite le informazioni richieste.

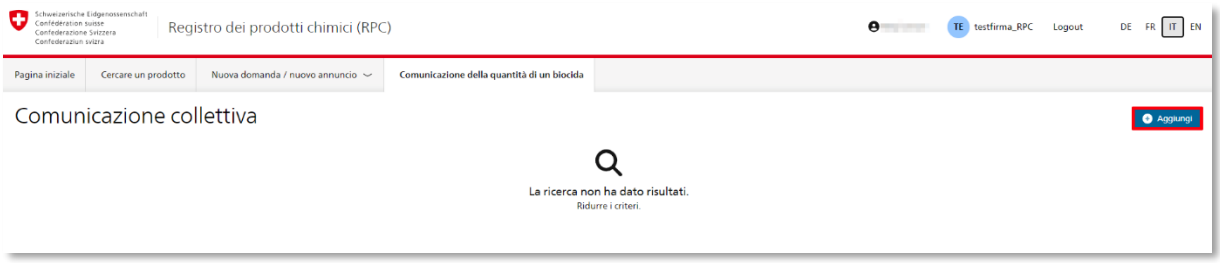
   Si prega di notare che le schermate utilizzate in questa guida per l'utente differiranno da quelle visualizzate se si accede con un account utente CH-Login senza accesso a un'azienda.

   Il messaggio «Con il suo profilo utente non ha accesso a un'azienda» non deve essere considerato. Ora potete comunicare la quantità di un prodotto biocida (proseguite al punto 2).

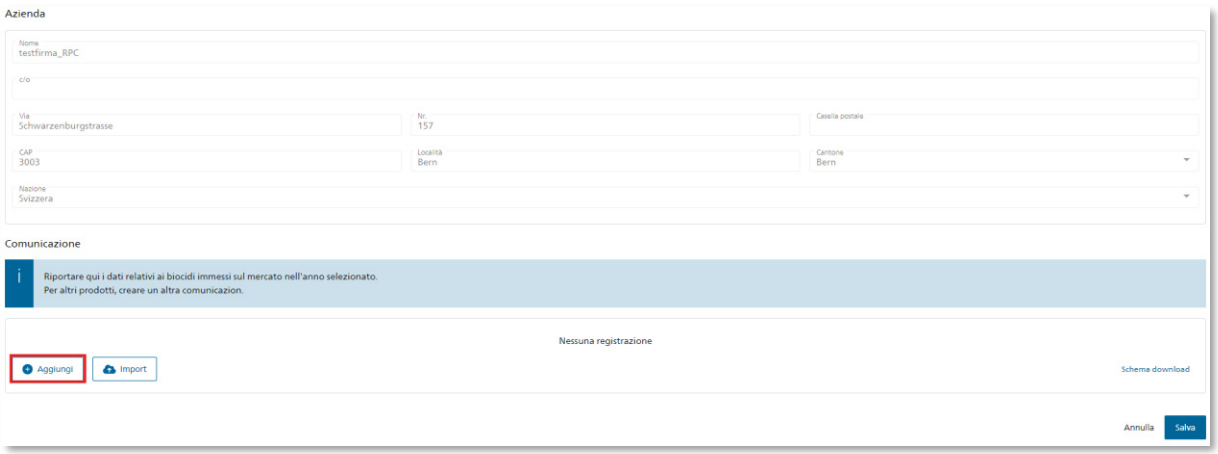
2. Fare clic sulla scheda "Quantità di biocidi" in alto.



3. Fare clic su "Aggiungi" in alto a destra.



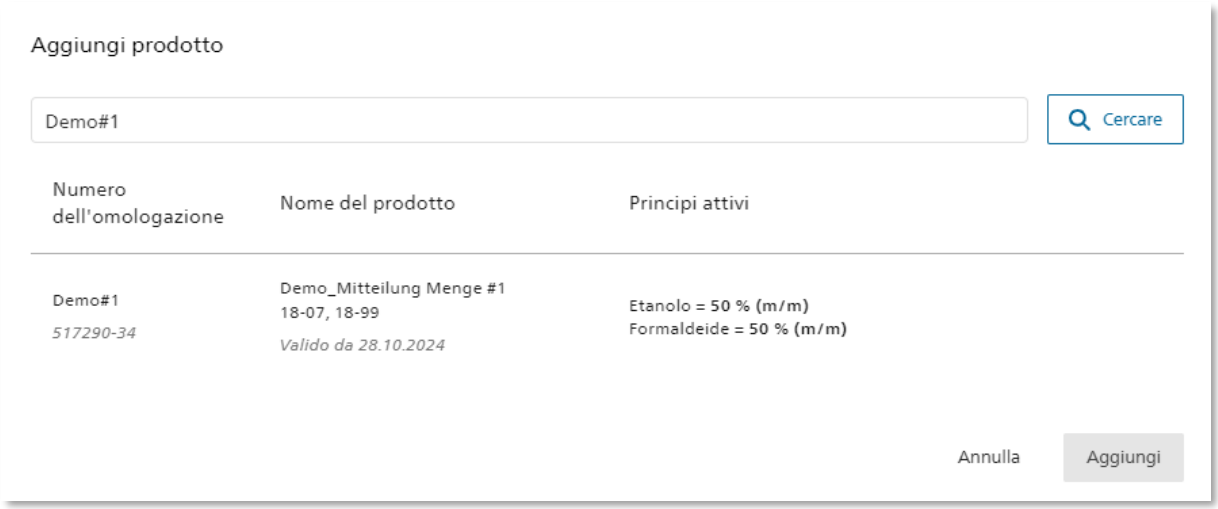
4. Completate le informazioni mancanti nel modulo di comunicazione e cliccate su "Aggiungi" in basso a sinistra. Si aprirà una finestra di ricerca in cui è possibile cercare il biocida che si desidera comunicare.



5. Cercare il biocida per il quale si desidera effettuare una comunicazione inserendo il numero di autorizzazione, il nome principale o il CPID. NOTA: quando possibile, si consiglia di cercare il biocida in base al numero di autorizzazione o al CPID.

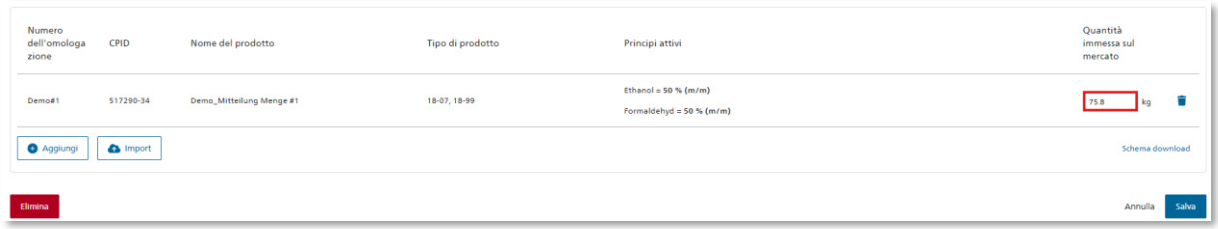
6. Se il biocida è presente nell'RPC, viene visualizzato.

   NOTA: Un biocida può essere trovato solo se è stato autorizzato durante il periodo di comunicazione (ad esempio per l'anno 2024). Se il biocida non è stato autorizzato fino al 2025, non può essere comunicato per il periodo 2024.



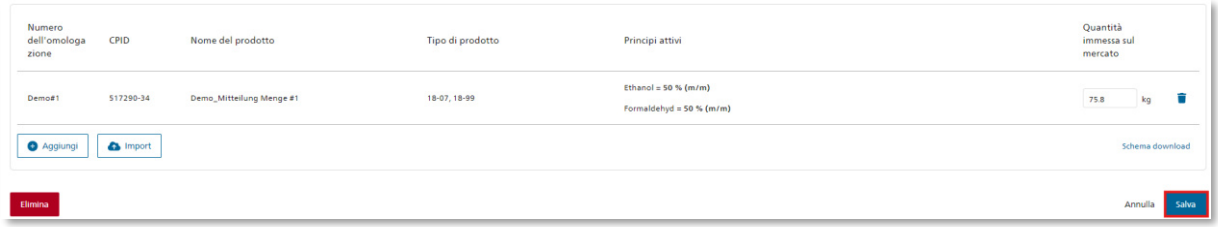
7. Selezionare il prodotto facendo clic su di esso e confermare facendo clic su "Aggiungi".

8. Inserire la quantità di biocida immessa sul mercato in kg in basso a destra.

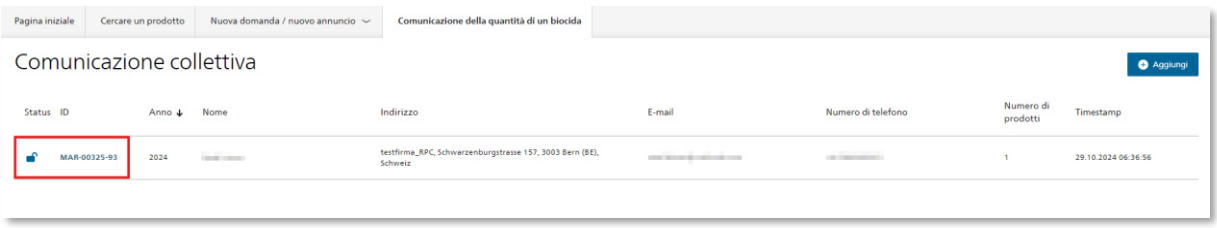


9. Se si desidera segnalare la quantità di un ulteriore biocida immesso sul mercato, fare clic su Aggiungi di nuovo (in basso a sinistra).

10. Dopo aver segnalato tutti i biocidi, fare clic su "Salva".



11. Dopo il salvataggio, tutte le notifiche effettuate vengono registrate sotto una comunicazione collettiva (nell'esempio "MAR-00325-93"). La comunicazione è ora completa e si può lasciare la pagina.

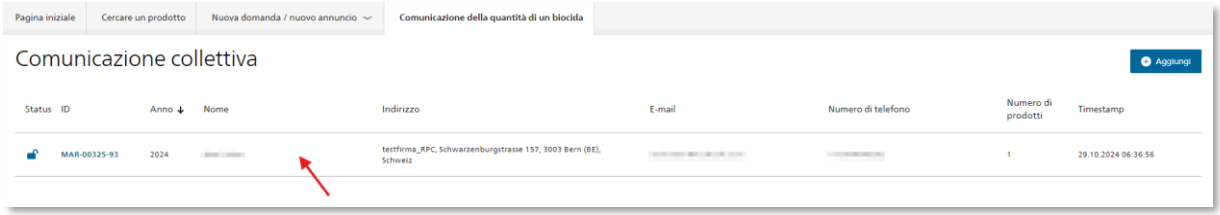


2 Comunicazione di un prodotto aggiuntivo dopo aver effettuato nuovamente il login

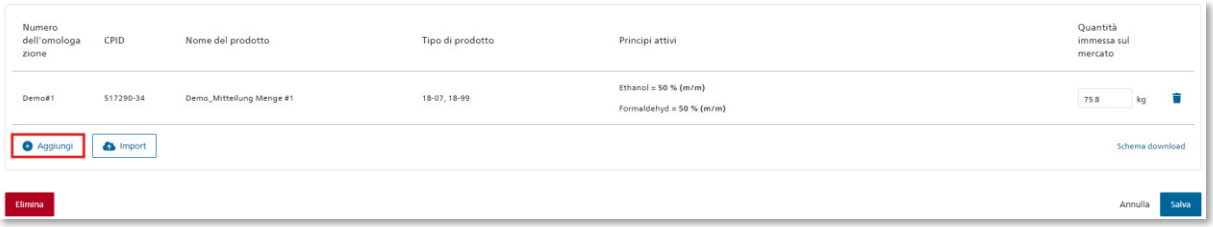
2.1 Comunicazione aggiuntiva nella stessa comunicazione collettiva

Qual è il vantaggio di segnalare tutti i miei biocidi nella stessa comunicazione collettiva nell'RPC?
Si consiglia di presentare le notifiche nella stessa comunicazione collettiva (vedi eccezione al punto 2.2). Questa procedura dovrebbe semplificare la comunicazione dei vostri biocidi negli anni successivi (Funzione duplica ed esportazione/importazione JSON, vedi capitolo 5).

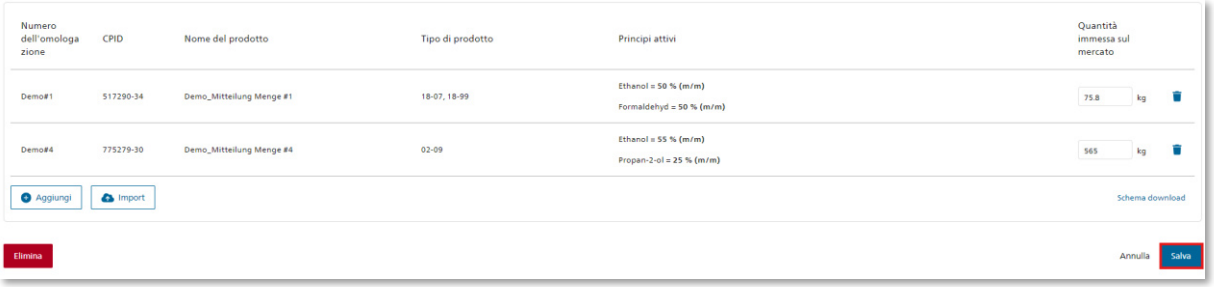
1. Dopo aver effettuato nuovamente il login, fare clic sul messaggio collettivo.



2. È quindi possibile aggiungere una nuova comunicazione della quantità di un biocida immesso sul mercato alla voce Prodotti.



3. Una volta inserito il messaggio aggiuntivo, fare clic su "Salva".

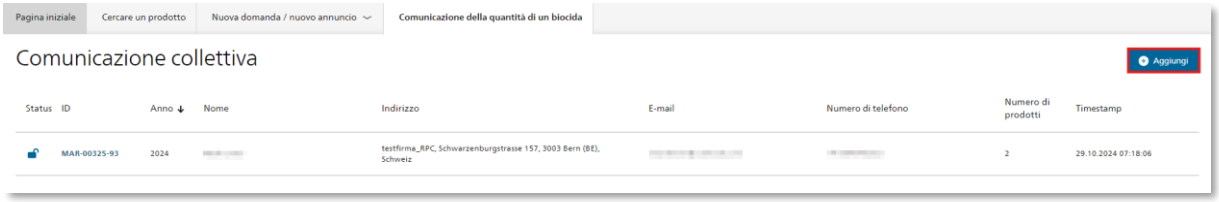


2.2 Comunicazione/e aggiuntiva/e in una nuova comunicazione collettiva

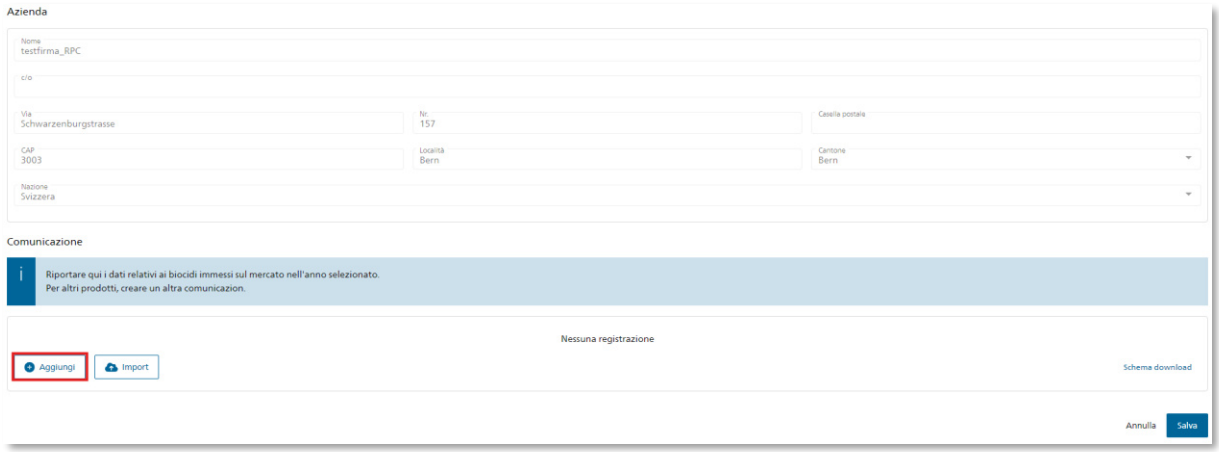
Qual è il vantaggio di inserire nell'RPC tutti i miei biocidi in diverse notifiche collettive?

Se una persona (ad esempio, un consulente) desidera comunicare i biocidi a diversi distributori per la prima volta, può raggruppare i biocidi per distributore.

1. Fare clic su "Aggiungi" in alto a destra.

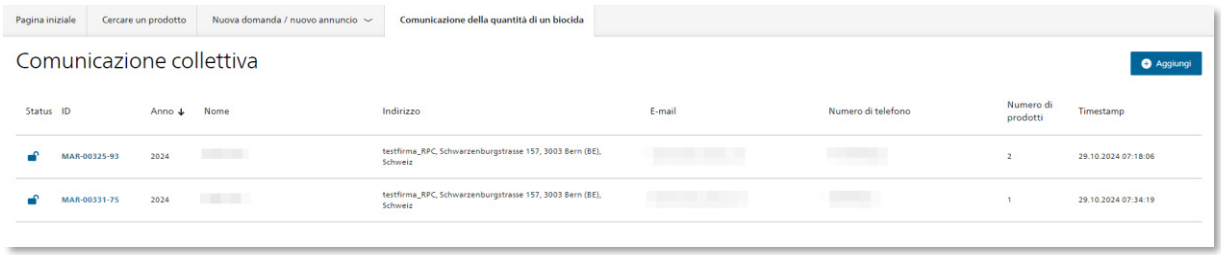


2. Compilate le informazioni mancanti nel modulo di comunicazione e fate clic su "Aggiungi" in basso a sinistra per comunicare la quantità di un biocida.



3. Eseguite i passaggi da 4 a 10 come indicato nella sezione 1.

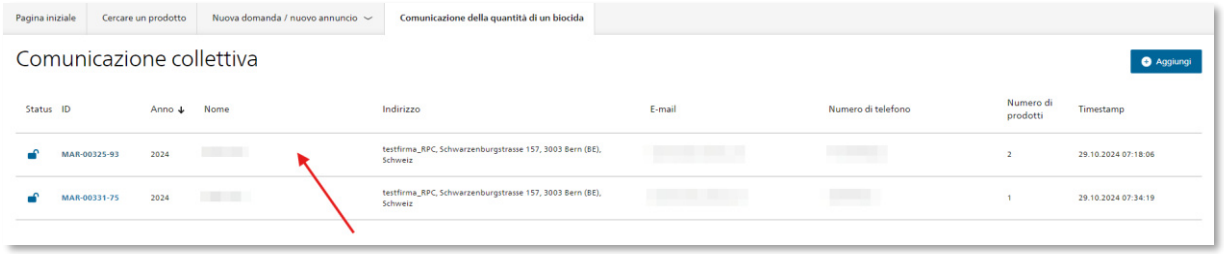
4. Dopo aver segnalato tutti i biocidi nell'ambito della nuova comunicazione collettiva, fare clic su "Salva". La comunicazione viene salvata in una nuova comunicazione collettiva (nell'esempio "MAR-00331-75").



3 Correggere o cancellare un messaggio già fatto

IMPORTANTE: Le modifiche alle notifiche già effettuate per l'anno precedente possono essere effettuate fino al 31 maggio dell'anno successivo. Dopo questa data non è più possibile modificare una comunicazione.

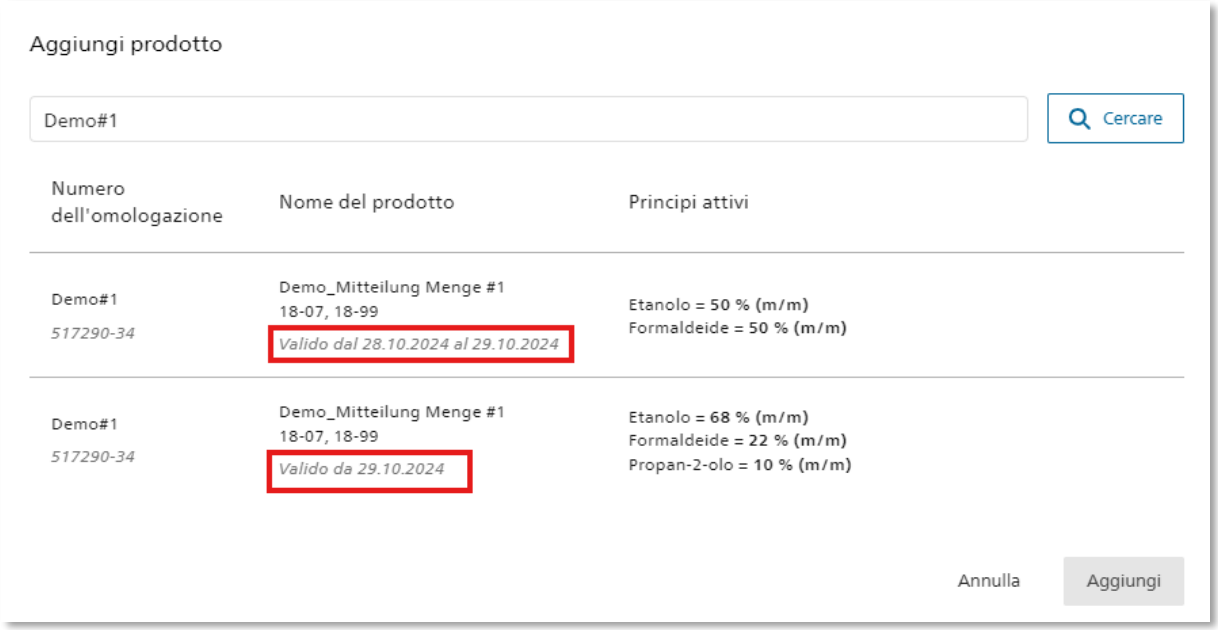
1. Selezionare il messaggio collettivo in cui si trova il messaggio da modificare.

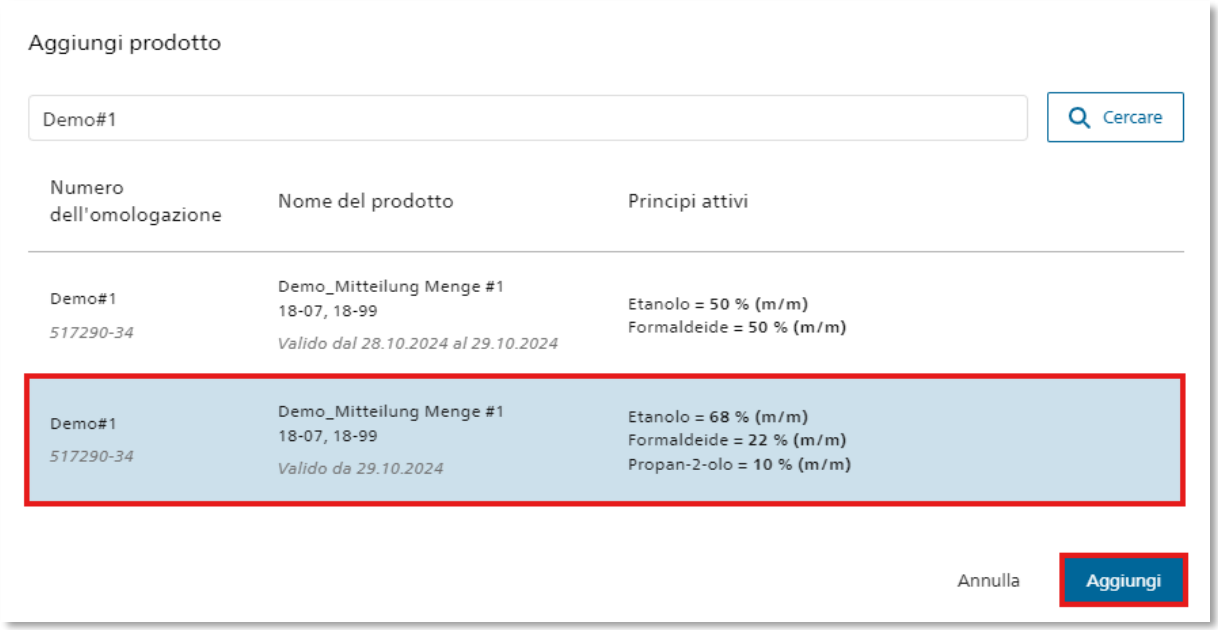


2. È ora possibile modificare le quantità già inserite (1), cancellare l'intera comunicazione (2) o cancellare l'intera comunicazione collettiva (3). Fare clic su "Salva" (4) per salvare la modifica.

4 Comunicazione supplementare in caso di variazione della concentrazione di principio attivo

Se si modifica la concentrazione di principio attivo di un biocida nel corso di un anno, è necessario inserire la quantità di biocida immessa sul mercato con la vecchia e la nuova concentrazione di principio attivo, o nell'esempio seguente anche con un principio attivo diverso, in due notifiche separate nell'RPC.





5 Semplificazione della comunicazione della quantità negli anni successivi

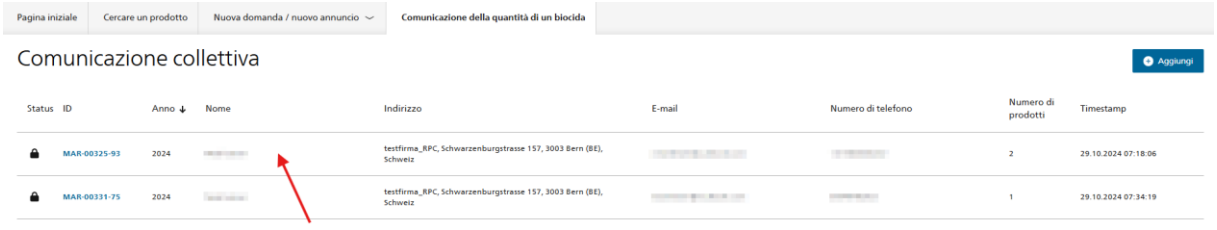
In RPC è possibile duplicare le comunicazioni effettuate nell'ultimo periodo di riferimento (ad es. per il 2024), ovvero una comunicazione collettiva. Successivamente, potete sostituire i quantitativi dell'ultimo periodo di notifica con quelli dell'attuale periodo di comunicazione immessi in commercio l'anno precedente (ad es. per il 2025). Questa procedura semplifica la comunicazione e presenta il vantaggio di non dover inserire nuovamente i quantitativi dei vostri biocidi singolarmente.

IMPORTANTE:

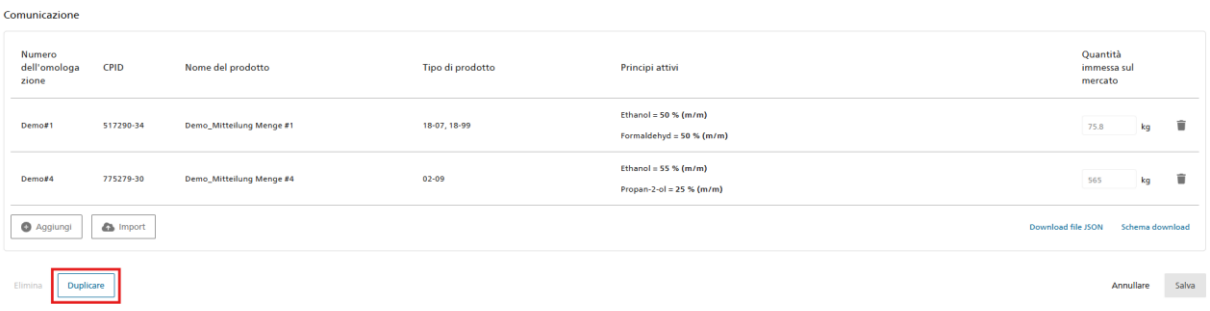
- Sono visibili solo i prodotti che avete personalmente segnalato con il vostro account utente nell'ultima comunicazione.
- I biocidi che durante l'attuale periodo di comunicazione (nell'anno precedente) hanno avuto costantemente lo stato «Fuori commercio» nell'RPC non sono inclusi nella copia (cioè nel duplicato) della comunicazione collettiva.
- I biocidi che hanno subito una modifica nella composizione e/o nel tipo di prodotto durante il periodo di comunicazione (cioè nell'anno precedente) non sono inclusi nella copia (cioè nel duplicato) della comunicazione collettiva.
- Si prega di notare che è possibile copiare solo i biocidi di una singola comunicazione collettiva. Ciò significa che se per l'ultimo periodo di comunicazione avete effettuato le comunicazioni relative alla quantità dei vostri biocidi in più comunicazioni collettive, dovrete ripetere la procedura descritta di seguito per ogni comunicazione collettiva.
- Le aziende che desiderano elaborare le informazioni sui propri prodotti per la comunicazione in formato JSON dal proprio database e importarle direttamente nell'RPC trovano nella comunicazione collettiva, in basso a destra, il link «Scarica schema JSON», tramite il quale possono scaricare lo schema JSON.

Procedura: passo dopo passo:

1. Dopo aver effettuato l'accesso a RPC con il proprio account utente, cliccare in alto sulla sezione «Comunicazione della quantità di un biocida» e selezionare la comunicazione collettiva relativa all'ultimo periodo di comunicazione (nell'esempio, il periodo di comunicazione 2024 MAR-00325-93).



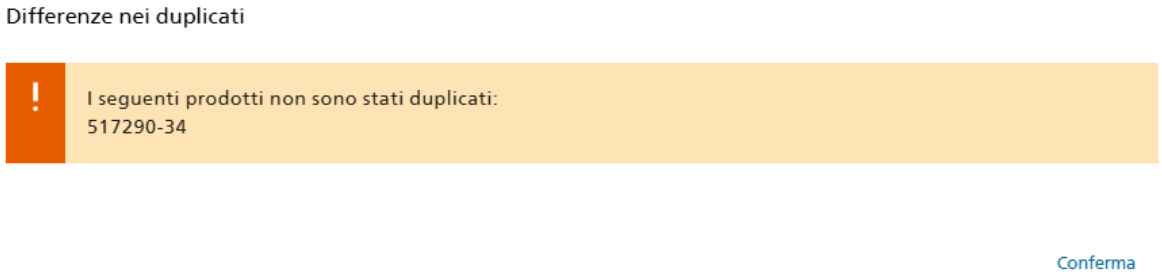
2. Nella comunicazione collettiva (in questo esempio MAR-00325-93 con due messaggi), clicchi sul pulsante «Duplica» in basso a sinistra per creare una copia di questa comunicazione collettiva.



3. Viene creato una nuova comunicazione collettiva che potete modificare. Assicuratevi di aver selezionato l'anno corretto per la comunicazione. Se non si apre una finestra dal titolo «Differenze nei duplicati», passate al punto 6.

4. Se le comunicazioni collettive da copiare contengono comunicazione relative a biocidi che
   a. durante l'attuale periodo di comunicazione (nell'anno precedente) hanno avuto costantemente lo stato «Fuori commercio», oppure
   b. durante l'attuale periodo di comunicazione (nell'anno precedente) hanno subito una modifica della composizione e/o dei tipi di prodotto,

   si apre una finestra che elenca i numeri CPID di tutti questi biocidi.



5. Questi biocidi (nell'esempio sopra: CPID: 517290-34)
   a. non possono essere comunicati (caso 4a), poiché i prodotti erano/sono «fuori commercio» durante l'intero periodo di comunicazione,
   b. hanno subito una modifica nella composizione e/o relativa ai tipi di prodotto nel corso del periodo di comunicazione (caso 4b). Esistono quindi diverse versioni. È necessario aggiungere manualmente questi prodotti alla comunicazione collettiva duplicata e selezionare la versione corrispondente. Se nel periodo di comunicazione sono state immesse in commercio più versioni (ad es. due diverse formulazioni di un prodotto biocida), occorre effettuare una comunicazione per ogni versione. A tal fine, procedere come descritto nei capitoli «comunicazione aggiuntiva nella stessa comunicazione collettiva» (capitolo 2.1) o «comunicazione aggiuntiva in una nuova comunicazione collettiva» (capitolo 2.2).

6. Dopo aver modificato tutte le quantità relative al periodo di comunicazione corrente, clicchi su «Salva» in basso a destra.